

PIPLiA. voimasanoja

**PIPLIASEURAN JA SEURAKUNNAN
YHTEISTYÖSOPIMUS**

Kirkon lähetystehtävän toteuttamista (KJ 4:4)
perustuen asiakirjaan ”Seurakuntien ja kirkon lähetysjärjestöjen yhteistyösopimusten
periaatteet”.



Tiedonjakoa maailmalta
uutiskirjeiden ja verkon kautta
www.piplia.fi/seurakunnille



Vierailuja ja verkostoitumista



Näköaloja kansainvälisen raamattutyöhön



PIPLiA.voimasanoja

TOIVOA TÄHÄN PÄIVÄÄN.
USKOA TULEVAISUUTEEN.

www.piplia.fi

YHTEISTYÖKOHTEET:

Afrikka

Kiina

Intia

Thaimaa

Lähi-itä ja Egypti

Lukutaitoa naisille Afrikassa -hanke

- 20.000 naista ja tyttöä 13 vähemmistökielellä oppii lukemaan ja kirjoittamaan.
- Ohjelma toteutetaan Etiopiassa, Keniassa, Malawissa, Namibiassa ja Tansaniassa.
- Yhteistä valituille kieliryhmille on se, että kullekin on valmistunut tai valmistumassa Uusi testamentti tai koko Raamattu.

PIPLiA. **voimasanoja**



Raamatunkäännöstyö Tansaniassa

- Suomen Pipliaseura tukee asunkielistä raamatunkäännöstä.
- Uuden testamentin julkaisusta jo yli 60 vuotta
- Tansaniassa noin 120 etnistä ryhmää ja kieltä ja 58,5 milj. asukasta



Namibia

Raamatunkäännöstyö ndongan ja kwanjaman kielille

- Käännöstyötä tekevät tehtävänsä koulutetut, kieltä äidinkielenään puhuvat kääntäjät. Hankkeen pääasiallinen kohderyhmä ovat 15–35-vuotiaat ndongan ja kwanjaman kielten puhujat.
- Uudet raamatunkäännökset ndongan ja kwanjaman kielille tarvitaan, koska nykyisten käännösten kieli on vanhentunutta.



Kiina

- Kiinassa on virallisesti 55 vähemmistökieltä mandariinikiinan lisäksi. Useimmat vähemmistökielen puhujat eivät ymmärrä riittävästi kiinan kieltä, jotta voisivat lukea mandariininkielistä Raamattua.
- Raamattujakelun lisäksi tuki kohdentuu raamatunkäännöstyöhön Kiinan vähemmistökielille ja raamattumateriaalin tuottamiseen kirkon työntekijäkoulutusta varten.



Intia

- Intiassa paikallisen pipliasseuran toimintaan kuuluvat raamatunkäännös-, julkaisu- ja jakelutyö sekä heikoimmassa asemassa olevien auttaminen.
- Naisille, erityisesti leskille, järjestetään voimaannuttavaa koulutusta. Vuosittain koulutuksiin osallistuu yli 10 000 naista.
- Intiassa raamatunkäännöstyön kannalta strategisia kieliryhmiä on 300. Intian Pipliasseura on julkaissut Raamatun tai jonkin raamatunosan yli 200 kielelle. Parhaillaan käynnissä on 70 käännöshanketta.

PIPLiA.voimasanoja



Thaimaa

- Kristityt elävät Thaimaassa vähemmistönä (n.1%).
- Vuonna 2011 Thaimaan Piipliaseura julkaisi tarkistetun version thainkielisestä Raamatusta.
- Käännöksestä on tarve tehdä vielä paremmin ymmärrettävä nuorisolle. Tätä tavoitetta palvelee Uudistettu thairamattu sanaselityksin -julkaisu, jonka laatiminen on aloitettu vuoden 2011 alussa



Lähi-itä

- Yhteistyösopimus Lähi-idän raamattutyön tukemisesta kohdentuu Lähi-idän, Pohjois-Afrikan ja Turkin alueilla toimivien pipliaseurojen raamattutyön tukemiseksi.
- Konfliktien repimässä Lähi-idässä Pipliaseurojen läsnäolo ja toiminta tukee paikallisten kirkkojen työtä. Esimerkiksi koko Syyrian sodan ajan, Libanonin ja Irakin Pipliaseurat ovat pystyneet jatkamaan raamattutoimituksia alueen kirkkoille.
- Raamatun julkaisutoiminnan lisäksi julkaistaan erityisesti lapsille ja nuorille materiaalia, joka tukee heidän identiteettinsä vahvistamista kristittyinä.

PIPLiA. voimasanoja



Egypti

- Egyptin Pipliaseura on tuottanut monenlaisia raamattumateriaaleja ja Raamatun osia lapsille ja aikuisille, ja niitä jaetaan koulujen, kirkkojen ja Pipliaseuran omien myymälöiden kautta. Egyptissä tuetaan myös teini-ikäisten ja opiskelijoiden kristillisen identiteetin vahvistumista järjestämällä raamattuvisa ja kykykilpailu, joka tavoittaa kymmeniä tuhansia nuoria.

PIPLiA. voimasanoja





INTIA

"Muidenkin leskien on saatava tietää, että Jumalan sana on rakkauden sanoma. *Pastori Esther*



NAMIBIA

"Olen kokenut, että Jumalan sanan parissa työskentely vie minut lähelle Kristusta. *Raamatunkääntäjä Martha*



MALAWI

"Osaan kirjoittaa nimeni. Nyt koen itseni täysivaltaiseksi ihmiseksi. *Lukutaito-oppilas Eni*



MEKONG

"Haluan kertoa muillekin Jumalan rakkaudesta. *Raamatunkääntäjä Dao*



LÄHI-ITÄ, IRAK

"Raamattujen tarve on nyt suurempi kuin koskaan. *Nabil, Irakin Piiphiaseurasta*



Lämmin kiitos sinulle!
Olet ollut mukana
tärkeässä työssä!



INTIA

"Pian kätemme saavat pidellä Raamattua kielellä, jota mekin ymmärrämme. *Raamatunkääntäjä Jamir*



KIINA

"Toivon, että elämäni olisi siunaukseksi muille. *Pastori Pan*



ETIOPIA

"Lukutaitoisena voimme itse hoitaa asioita. *Naiset lukutaitoryhmästä*